



2026年5月29日

您的牙科福利或由 **2026 年 7 月 1 日** 起出現變更

尊敬的 Medi-Cal 會員：

由 **2026 年 7 月 1 日** 起，加州 Medi-Cal 計劃將停止為部分成人會員承保牙科服務（緊急情況除外）。這表示部分 Health Plan of San Mateo (HPSM) 會員或將無法繼續透過 HPSM 牙科計劃享有非緊急牙科福利。此項變更係根據移民身份而作出。若您受此變更影響，您其他的醫療保健福利（包括醫療及行為健康護理）現階段將維持不變。

若此變更對您有影響，我們建議您在 **2026 年 6 月 30 日** 之前預約所需牙科診治，以確保仍可享用全面的牙科福利。

我會受此項變更影響嗎？

如欲了解您是否受此變更影響，請閱覽以下連結內的「移民身份類別圖表」：<https://www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/immigration-status-categories.aspx>。

未滿 19 歲的人士不受此項變更影響。

年滿 19 歲，持有特定移民身份的人士，若符合以下條件，則仍可透過名為「Medi-Cal 牙科計劃」（又稱「按服務收費計劃」）的計劃獲得非緊急牙科服務：

- 正在懷孕，或產後一年內。
- 年齡介乎 19 至 26 歲，且在年滿 18 歲當日正接受寄養服務。

其他人士則不受此項變更影響。請仔細查閱上述連結的「移民身份類別圖表」，以了解您是否受此變更影響。不再符合 HPSM 牙科計劃或 Medi-Cal 牙科計劃資格的人士，仍可透過 Medi-Cal 牙科計劃獲得**緊急**牙科服務。詳情請參閱下文。

甚麼是緊急牙科服務？

緊急牙科服務是指為紓緩劇痛，或診斷及治療突發性嚴重醫療問題而需要的即時診治。緊急牙科服務包括處理以下情況：

- 持續出血不止
- 口腔內或周圍出現疼痛性腫脹
- 牙痛或顎骨疼痛
- 面部或顎骨受傷
- 牙齒破裂或脫落
- 牙齦或牙齒受感染，並伴有疼痛或腫脹
- 手術後護理（如更換敷料或拆線）
- 修剪或調整矯正器的金屬線，以紓緩對面頰或牙齦造成的損傷

如欲進一步了解緊急服務詳情，請瀏覽：<https://smilecalifornia.org/common-questions-2/what-should-i-do-if-i-have-a-dental-emergency/>。

若我受此項變更影響，我需要知悉哪些事項？

- 若此項變更對您有影響，您享有的 HPSM 牙科福利將維持至 **2026 年 6 月 30 日**。由 2026 年 7 月 1 日起，您將不再享有 HPSM 牙科計劃提供的全面牙科福利。
- 若此項變更對您有影響，而您不再享有 HPSM 牙科福利，當遇上緊急牙科情況時，您可以向 Medi-Cal 牙科計劃的服務提供者求診。
 - 如欲尋找您附近的 Medi-Cal 牙科醫生，請瀏覽：<https://dental.dhcs.ca.gov/find-a-dentist/home>。或致電 Medi-Cal 牙科計劃：**1-800-322-6384**。
 - 如欲進一步了解 Medi-Cal 牙科計劃，請瀏覽：<https://smilecalifornia.org/>。
- 若您的移民身份有變，或需要申報您正懷孕或處於產後 12 個月內，請聯絡您所在縣的 Medi-Cal 辦事處，以了解您是否可能重新符合牙科服務資格。聖馬刁縣辦事處地址如下：

San Mateo County Human Services Agency
400 Harbor Blvd., #B
Belmont, CA 94002
(650) 802-6470
辦公時間為上午 8:00 至下午 5:00。

進一步了解此項變更：

如欲查詢有關哪些移民身份受此項變更影響的問題，請閱覽網上提供的「常見問題」：使用智能手機掃描以下二維碼，或前往

<https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/Medi-Cal-Dental-Benefit-Changes-Frequently-Asked-Questions.aspx>



如欲尋求更多協助：

- 請於週一至週五上午 8 點至下午 5 點（州定假期除外）致電 Medi-Cal 牙科計劃：**1-800-322-6384**。此通話為免費。
- 如有關於資格、福利及服務的問題，請於週一至週五上午 8 點至下午 5 點（州定假期除外）致電 Medi-Cal 求助熱線：**1-800-541-5555**。此通話為免費。
- 如需協助使用您的福利及了解您的權利，請發送電郵至 MMCDombudsmanOffice@dhcs.ca.gov。或於週一至週五上午 8 點至下午 5 點（州定假期除外）致電 **1-888-452-8609**（加州轉接服務 TTY：711）。此通話為免費。或前往：<https://www.dhcs.ca.gov/services/MH/Pages/mh->

ombudsman.aspx。

- 如需協助選擇健康及牙科計劃，請於週一至週五上午 8 點至下午 6 點致電 Medi-Cal 健康護理選項 (HCO): **1-800-430-4263** (TTY: 1-800-430-7077)。此通話為免費。或前往 Medi-Cal HCO 網站: **www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov**。
- 如有關於您現時 HPSM 牙科計劃的問題，請致電您 HPSM 會員卡背面的電話號碼。此通話為免費。
- 如欲進一步了解 Medi-Cal 計劃的變更訊息，請瀏覽：
https://www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/changes.aspx。
- 如有關於根據移民身份而變更 Medi-Cal 承保範圍的問題，請發送電郵至 **ImmigrationPolicy@dhcs.ca.gov**。
- 聖馬刁縣的本地 Medi-Cal 辦事處地址為：
San Mateo County Human Services Agency
400 Harbor Blvd., #B
Belmont, CA 94002
(650) 802-6470
辦公時間為上午 8:00 至下午 5:00。
- 如欲尋找其他縣的本地 Medi-Cal 辦事處，請瀏覽: **dhcs.ca.gov/COL**。

您的健康計劃可以解答您的一些疑問

我們明白這類消息或會令人擔憂。請記住，Health Plan of San Mateo 能夠為您提供支援。如果您有疑問或需要更多資訊，您可以瀏覽其網站 www.hpsm.org 或致電 650-616-2894 (TTY: 1-800-735-2929 或撥 7-1-1)。客服中心辦公時間為週一至週五上午 8:00 至下午 6:00。

謝謝！

健康護理服務局